

Bibliografia VoSLIG

AIS, *Sprach-und Sachatlas Italiens und der Südschweiz* von K. Jaberg und J. Jud, Zofingen 1928-1940 (voll. 8);

Alba 2018 = Monica Alba, *Parole per tutti i gusti. Osservazioni sul lessico gastronomico dei ricettari di Amalia Moretti Foggia*, «Studi di lessicografia italiana», XXXV (2018), pp. 245-288.

Alba 2022 = Monica Alba, *La cucina delle parole. Esperienze lessicografiche sulla lingua del cibo*, in «Per un Atlante della lingua e dei testi della cultura gastronomica italiana dall'età medievale all'Unità (AtLiTeG). Presentazione dei lavori in corso», Atti del Seminario internazionale di studi, Università Cattolica del Sacro Cuore, [Milano] 9 novembre 2021, a cura di Simone Pregnolato, "Zeitschrift für romanische Philologie", vol. 138/4, pp. 1154-1166.

Alba 2023 = Monica Alba, *Dalla parte di Artusi. Edizione e studio delle lettere autografe (1864-1908)*, Milano, Biblion.

Alba 2024 = Monica Alba, *Per un glossario artusiano della «Scienza in cucina»: i nomi della pasta*, in «Studi di lessicografia italiana», XLI, i.c.s.

Alba-Cupelloni 2023 = Monica Alba – Francesca Cupelloni, *'Tartufari', 'tartuffole' e 'catatunfuli': sulla voce 'tartufo' e i suoi geosinonimi*, in «Studi di lessicografia italiana», XL, pp. 111-146.

Alessio 1939 = Giovanni Alessio, *Rosolio*, in «Lingua Nostra», 1, pp. 43-44.

Alessio 1954 = Giovanni Alessio, «Revue de Linguistique Romanesque», XVIII, p. 27.

Alessio 1956 = Giovanni Alessio, *Zeppole*, in «Lingua Nostra», 17, p. 25.

Alessio 1957 = Giovanni Alessio, *Stropicciare*, in «Lingua Nostra», 18, p. 75.

Alessio 1959 = Giovanni Alessio, *Ancora di «misalta»*, in «Lingua Nostra», XX, 4, p. 115.

Alessio 1962 = Giovanni Alessio, *Problemi di etimologia romanza e romaica*, in *Romania. Scritti offerti a F. Piccolo nel suo LXX compleanno*, Napoli, Armanni, pp. 25-96.

Alessio 1977 = Giovanni Alessio, *Postille al dizionario etimologico italiano*, Napoli, Università degli studi, 1957-1958.

ALI = *Atlante linguistico italiano*, in redazione presso l'Università di Torino, 6 voll., Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1995-.

Altamura 1968 = Antonio Altamura, *Dizionario dialettale napoletano*, Napoli, Fiorentino.

Andreoli 1877 = Raffaele Andreoli, *Vocabolario napoletano-italiano*, Torino-Roma-Napoli-Firenze, Paravia.

Andreoli 1887 = Raffaele Andreoli, *Vocabolario napoletano-italiano*, Torino-Roma-Napoli-Firenze, Paravia.

Annali civili del regno delle Due Sicilie = *Annali civili del regno delle Due Sicilie*, Napoli, Tipografia del Real Ministero di Stato degli Affari Interni, nel Reale Albergo de' Poveri, vol. XLII.

Aprile 2015 = Marcello Aprile, *Gli struffoli. Le dolci palline di Natale*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 313-315.

Arcangeli-Di Nicola = Massimo Arcangeli - Fabio Di Nicola, *Il babà. Un successo che deriva da lontano*, in Arcangeli M., *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 27-29.

ArchiDATA = *ArchiDATA: Archivio di (retro)datazioni lessicali* (consultabile all'indirizzo: <https://www.archidata.info>).

Aresti 2015 = Alessandro Aresti, *I maccheroni fra lingua e parlato*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di M. Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, 2015, pp. 160-164.

Arrivabene 1891 = Ferdinando Arrivabene, *Dizionario mantovano-italiano*, Mantova, 1891.

Artusi 1891 = Pellegrino Artusi, *La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene*, Firenze, per tipi di Salvatore Landi.

Artusi 1911 = Pellegrino Artusi, *Igiene, Economia, Buon gusto. La Scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene. Manuale pratico per le famiglie*, Sesta Edizione con l'aggiunta di 25 nuove ricette e la storia di un libro. Pubblicate copie 14,000, Firenze, Per tipi di Salvatore Landi.

Artusi 2010 = Pellegrino Artusi, *La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene*, a cura di Alberto Capatti, Milano, BUR.

Audot 1845 = Louis Eustache Audot, *La cucineria di città e di campagna o Nuova cucina economica*, prima versione italiana eseguita sulla ventesima edizione parigina 1843, Torino, 1845.

Aureli 1851 = Mariano Aureli, *Nuovo dizionario usuale tascabile del dialetto bolognese colla corrispondente lingua italiana, arricchito di moltissime voci non rinvenibili negli altri dizionari sino ad ora pubblicati*, tip. Di Antonio Chierici, Bologna.

Baedeker 1865 = Karl Baedeker, *L'Italie. Manuel du voyageur. Première partie: l'Italie septentrionale*, Coblenz, Baedeker.

Baldinger 1998 = Kurt Baldinger, *Etymologien. Untersuchungen zu FEW 21-23*, Band 2, Berlin, De Gruyter.

- Banca dati del lessico della cucina = *Banca dati del lessico della cucina* (consultabile al seguente link: <https://linguadellacucina.it/>).
- Bandini 1960 = Fernando Bandini (a cura di), *Banchetti composizioni di vivande e apparecchio generale*, Venezia, Neri Pozza, 1960.
- Baretti 1820 = Giuseppe Marco Antonio Baretti, *Dizionario delle lingue Italiana ed Inglese di Giuseppe Baretti. Preceduto da una grammatica delle due lingue*, Londra, Rivington.
- Beccaria 2005 = Gian Luigi Beccaria, *Lessico della gastronomia*, in *La linguistica in cucina: (i nomi dei piatti tipici)*, a cura di Id., Angelo Stella, Ugo Vignuzzi, Milano, Unicopli, pp. 11-24.
- Beccaria 2009 = Gian Luigi Beccaria, *Misticanze. Parole del gusto, linguaggi del cibo*, Milano, Garzanti.
- Beccaria-Stella-Vignuzzi 2005 = Gianluigi Beccaria – Angelo Stella – Ugo Vignuzzi, *La linguistica in cucina: (i nomi dei piatti tipici)*, Milano, Unicopli.
- Bellosio 1996 = Carlo Bellosio, *Usi, alimentazione e commerci nella Napoli settecentesca*, in «Appunti di Gastronomia», 25, pp. 69-86.
- Bencistà 2001 = A. Bencistà, *Ricette fiorentine del Trecento. Ovvero: la cucina ai tempi di Dante*, Firenze, FirenzeLibri.
- Benporat 1990 = Claudio Benporat, *Storia della gastronomia italiana*, Milano, Mursia.
- Benporat 1996 = Claudio Benporat, *Cucina italiana del Quattrocento*, Firenze, Olschki.
- Benporat 1997 = Claudio Benporat, *Argenterie sulle tavole regali francesi: la nef*, «Appunti di gastronomia», Milano, Condeco, XXIII.
- Benporat 1998 = Claudio Benporat, *Un testo inedito cinquecentesco di cucina e scalcheria veneta*, «Appunti di gastronomia», 27, pp. 20-46.
- Benporat 1999 = Claudio Benporat, *Modo singolare de cocina, un inedito ricettario meridionale*, «Appunti di gastronomia», 29, pp. 5-31.
- Benporat 2001b = Claudio Benporat, *Feste e banchetti. Convivialità italiana fra Tre e Quattrocento*, Firenze, Olschki.
- Benporat 2001a = Claudio Benporat, *Decorazioni sulle tavole italiane: la nave*, «Appunti di gastronomia», Milano, Condeco, XXXIV.
- Bentivoglio 1544 = Ercole Bentivoglio, *I fantasmi*, Venezia, Giolito de Ferrari.
- Bertini Malgarini- Caria - Vignuzzi 2016 = Patrizia Bertini Malgarini – Marzia Caria – Ugo Vignuzzi, *Per un "Vocabolario storico della cucina italiana postunitaria": il progetto dell'Accademia della Crusca*, in *L'italiano del cibo*, Atti della "Piazza delle lingue"

dell'Accademia della Crusca (Milano, 30 settembre - 2 ottobre 2015), a cura di Silvia Morgana, Domenico De Martino, Giulia Stanchina, Firenze, Accademia della Crusca, 2016, 55-70.

Bertini Malgarini-Vignuzzi 2012 = Patrizia Bertini Malgarini – Ugo Vignuzzi, «*La cucina è una bricconcella*»: *il modello artusiano e la gastronomia italiana fra anolini, agnolotti, cappelletti, tortellini*, in *Il secolo artusiano*, Atti del Convegno (Firenze-Forlimpopoli, 30 marzo-2 aprile 2011), a cura di Giovanna Frosini e Massimo Montanari, Firenze, Accademia della Crusca, pp. 109-122.

Bertoni 1914 = Giulio Bertoni, *L'elemento germanico nella lingua italiana*, Genova, Formiggini.

Bianco 2015 = Francesco Bianco, *I ravioli. Una tradizione interregionale*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Roma, Rubbettino, pp. 256-259.

Biundi 1856 = Giuseppe Biundi, *Vocabolario manuale completo siciliano-italiano*, Palermo, Stamperia Carini.

Boerio 1829 = Giuseppe Boerio, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venezia, coi tipi di Andrea Santini.

Boerio 1856 = Giuseppe Boerio, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venezia (2a ed.).

Bognolo 1839 = *Panlessico Italiano, ossia Dizionario Universale della lingua italiana corredato della corrispondenza delle lingue latina, greca, tedesca, francese ed inglese*, diretto da Marco Bognolo, Venezia, Girolamo Tasso.

Boulan 1934 = H. R. Boulan, *Les mots d'origine étrangère en français (1650-1700)*, Amsterdam, Paris.

Brusamolino 2009 = Silvia Isella Brusamolino, *Trionfi alimentari di Lombardia*, in Robustelli-Frosini 2009, II, pp. 449-470.

Buccheri 2022 = Lucia Buccheri, *Dalla corte papale alle nostre tavole: storia della zeppola (con una proposta etimologica)*, in *Voci dal DESN. Dizionario Etimologico e Storico del Napoletano*, a cura di Nicola De Blasi, Francesco Montuori, Firenze, Franco Cesati, pp. 17-33.

Buccheri 2023 = Lucia Buccheri, *Parole del cibo in Campania. Cento voci del lessico gastronomico*, Firenze, Franco Cesati.

Burgio 2015 = Michele Burgio, *Dai pascoli lombardi alle tavole di tutta Italia. L'irresistibile ascesa dello stracchino*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 301-304.

Burgio 2015a = Michele Burgio, *Quando la lingua si colora di rosso. Il sanguinaccio*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 274-278.

- Butler Greenfield 2007 = Amy Butler Greenfield, *Alkermes: "A Liqueur of Prodigious Strength"*, in «Gastronomica», 7, pp. 25-30.
- Caix 1878 = Napoleone Caix, *Studi di etimologia italiana e romanza. Osservazioni ed aggiunte al 'Vocabolario etimologico delle lingue romanze' di F. Diez*, Firenze, Sansoni.
- Capatti-Montanari 1999 = Alberto Capatti – Massimo Montanari, *La cucina italiana. Storia di una cultura*, Roma-Bari, Laterza.
- Capatti 2007 = Alberto Capatti, *Pellegrino Artusi editore casalingo*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno ASLI (Modena, 20-22 settembre 2007), a cura di Giovanna Frosini, Cecilia Robustelli, Firenze, Franco Cesati Editore, pp. 19-28.
- Coveri 2008 = Lorenzo Coveri, *Parole e chiacchiere. Sui nomi, e non solo, di un dolce di Carnevale in Italia*, in «Bollettino dell'Atlante linguistico italiano», III s., XXXII (2008), pp. 95-102.
- Capuron 1838 = *Corso teorico-pratico di ostetricia*, F. Capuron, Di Joseph Capuron, Giuseppe Coen, Tipografia della Speranza, 1838.
- CA 1 = Giacinto Carena, *Prontuario di vocaboli attenenti a parecchie arti, ad alcuni mestieri, a cose domestiche, e altre di uso comune per un saggio di un Vocabolario Metodico della Lingua Italiana. Parte Prima: Vocabolario Domestico*, Torino, Stabilimento tipografico Fontana, 1846 (consultabile al seguente link: https://www.google.it/books/edition/Prontuario_di_vocaboli_attenenti_a_parec/VbJfAAAACAAJ?hl=it&gbpv=1).
- CA 2 = Giacinto Carena, *Prontuario di vocaboli attenenti a parecchie arti, ad alcuni mestieri, a cose domestiche, e altre di uso comune per un saggio di un Vocabolario Metodico della Lingua Italiana. Parte Prima: Vocabolario Domestico*, Ed. seconda riveduta dall'autore, Torino, Stamperia Reale, 1851 (consultabile al seguente link: https://books.google.it/books?id=Chc90O4D1sAC&printsec=frontcover&hl=it&source=gb_s_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false).
- Carnevale Schianca 2011 = Enrico Carnevale Schianca, *La cucina medievale. Lessico, storia, preparazioni*, Firenze, Olschki.
- Casaccia 1851 = Giovanni Casaccia, *Dizionario genovese-italiano*, Genova, Tipografia dei fratelli Pagano.
- Casaccia 1876 = Giovanni Casaccia, *Dizionario genovese-italiano*, Genova, 1876 (2a ed.);
- Catricalà 1982 = Maria Catricalà, *La lingua dei «Banchetti» di Cristoforo Messi Sbugo*, «Studi di lessicografia italiana», 4, pp. 147-268.
- Cavalcanti 1839 = Ippolito Cavalcanti, *Cucina teorico-pratica, col corrispondente riposto ed apparecchio di pranzi e cene con quattro analoghi disegni [...] e finalmente una Cucina casareccia in dialetto napoletano con altra lista analoga*, Napoli, Palma [seconda edizione].

- Cestoni 1843 = Giuseppe Domenico Cestoni, *Elementi di agricoltura pratica esposti con nuovo metodo... per uso della gioventu studiosa, e de' pratici agricoltori*, Napoli, Tipografia di G. Zambrano.
- Chapusot 1846 = *La cucina sana, economica ed elegante secondo le stagioni di Francesco Chapusot già capo cuoco dell'ambasciatore d'Inghilterra*, Torino, Favale, 1846.
- Chéret 1993 = Jean Baptiste François Chéret, *Una storia di salse: dalla besciamella alla maionese*, in «Appunti di gastronomia», 12, pp. 76-89.
- Cherubini 1814 = Francesco Cherubini, *Vocabolario milanese-italiano*, Milano, Stamperia Reale.
- Cherubini 1840 = Francesco Cherubini, *Vocabolario milanese-italiano*, 5 voll., Milano, Società tipografica de' Classici italiani, 1839-1856.
- Cherubini 1841 = Francesco Cherubini, *Vocabolario milanese-italiano*, 4 voll., Milano, Stamperia Reale.
- Cigna 1957 = Maria Cigna, *I gallicismi nel «Raguet» di Scipione Maffei*, in «Lingua Nostra», 18, pp. 63-68.
- Cipriani 2015 = Giovanni Cipriani, *La via della salute. Studi e ricerche di Storia della Farmacia*, Firenze, Nicomp.
- Citolini 1561 = Alessandro Citolini, *La tipocosmia*, Venezia, Appresso Vincenzo Valgrisi.
- Cogliati Arano 1976 = Luisa Cogliati Arano, *The Medieval health handbook: tacuinum sanitatis*, New York, Braziller.
- Colia 2012 = Anna Colia, *Tra francese e italiano: la lingua dell'Apicio Moderno di Francesco Leonardi*, in *Il secolo artusiano. Atti del Convegno (Firenze-Forlimpopoli 30 marzo-2 aprile 2011)*, a cura di Giovanna Frosini e Massimo Montanari, Firenze, Accademia della Crusca.
- CoLiWeb = *Corpus della Lingua italiana nel Web*, online (consultabile all'indirizzo: http://corpora.dipartimentidieccellenza-dilef.unifi.it/noske/run.cgi/first_form).
- Colombié 1897 = Auguste Colombié, *Traité pratique de cuisine bourgeoise*, Paris, L. Mulo.
- Colli Tibaldi 2009 = Chiara Colli Tibaldi, *Un menù a misura d'ospite: evoluzione della terminologia gastronomica tra Unità d'Italia e periodo fascista*, in Frosini-Robustelli 2009, pp. 259-267.
- Coluccia 2022 = Chiara Coluccia, *Cibo e dialetto. Lessicografia napoletana ottocentesca e lessico gastronomico antico*, in «Studi di lessicografia italiana», vol. XXXIX (2022), pp. 167-216.
- Corrado 1773 = Vincenzo Corrado, *Il cuoco galante*, Napoli, Stamperia Raimondiana.
- Corominas-Pascual = Joan Corominas – José Antonio Pascual (edd.), *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 voll., Madrid, Gredos, 1980-1991.

- Coromines = Joan Coromines, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, amb la collaboració de Joseph Gulsoy & Max Cahner. 9 voll. Barcelona (Curial edicions catalanes), 1980-1991.
- Coronedi Berti 1869-1872 = Carolina Coronedi Berti, *Vocabolario brolognese-Italiano*, Bologna, Stabilimento tipografico di G. Monti, vol. I-II.
- Cortelazzo 1965 = Manlio Cortelazzo, *Vocabolario marinaresco elbano*, Pisa, Pacini Mariotti.
- Cortelazzo 1970 = Manlio Cortelazzo, *L'influsso linguistico greco a Venezia*, Bologna, Pàtron.
- Costa 1863 = Achille Costa, *Lezioni di zoologia accomodate principalmente ad uso dei medici*, Napoli, Antonio Cons.
- Coveri 2011 = Lorenzo Coveri, *Farinata*, in *Per i linguisti del nuovo millennio*, Sellerio Editore, Palermo, 2011, pp. 205-208.
- Crisci 1634 = Giovan Battista Crisci, *Lucerna de corteggiani*, Napoli, Apud D. Roncagliolum.
- Crifò 2016 = Francesco Crifò, *I «Diarii» di Marin Sanudo (1496-1533). Sondaggi filologici e linguistici*, Berlin/Boston, De Gruyter.
- Crusca I, II, III, IV, V = *Lessicografia della Crusca in rete. Edizioni delle cinque impressioni del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, a cura di Massimo Fanfani e Marco Biffi (consultabili all'indirizzo <http://www.lessicografia.it>).
- Cupelloni 2021 = Francesca Cupelloni, *I ricettari federiciani: appunti di lavoro*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», CXXXVIII/4 (2022), pp. 1055–1080.
- D'Achille-Grossmann 2019 = Paolo D'Achille, Maria Grossmann, *Il suffisso -ata denominale: dall'italiano antico all'italiano di oggi*, in «Studi di Grammatica italiana», XXXVIII (2019), pp. 1-21.
- D'Achille-Viviani 2009 = Paolo D'Achille – Andrea Viviani, *La colazione al bar degli italiani: col cappuccino c'è sempre il cornetto?*, in Robustelli-Frosini 2009, pp. 423-445.
- DAF IV = *Dictionnaire de l'Académie française*, 4e édition, Parigi, Chez la Vve B. Brunet, 1762.
- DAF IX = *Dictionnaire de l'Académie française*, 9e édition, Parigi, Imprimerie Nationale, 1992.
- D'Alberti di Villanova 1833 = Francesco D'Alberti di Villanova, *Dictionnaire français-italien et italien-français composé sur les dictionnaires de l'Académie de France et de La Crusca*, Livorno, pei tipi di Vignozzi.
- Dall'antipasto al dolce = Dall'antipasto al dolce protagonista è il pistacchio*, in «La Repubblica», 03/06/2004.
- DAM = Ernesto Giammarco, *Dizionario Abruzzese e Molisano*, 4 voll., Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1968-1979.

- D'Ambra 1873 = Raffaele D'Ambra, *Vocabolario napolitano-toscano domestico di arti e mestieri*, Napoli, Chiurazzi.
- D'Ascoli 1993 = Francesco D'Ascoli, *Nuovo vocabolario dialettale napoletano*, Napoli, Adriano Gallina Editore.
- Da Confienza 1477 (1990) = Pantaleone da Confienza, *Preclarissimi artium et medicinedoctoris dominimagistri Panthaleonis de Conflentia summa lacticiniorum completa*, Torino, Jean Fabre di Langres, 1477 (trascrizione e commento in Irma Naso, *Formaggi del Medioevo*, Torino, Il Segnalibro, 1990).
- Dardi 1981 = Andrea Dardi, *Dalla provincia all'Europa, L'influsso del francese sull'italiano tra il 1650 e il 1715*, in «Lingua nostra», XLII (1981), 59, pp. 44-61.
- Dardi 1992 = Andrea Dardi, *Dalla provincia all'Europa. L'influsso del francese sull'italiano tra il 1650 il 1715*, Firenze, Le Lettere.
- DCECH = Joan Corominas – José Antonio Pascual (edd.), *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 voll., Madrid, Gredos, 1980-1991.
- DCVB = *Diccionari Català-Valencià-Balear*, a cura di Antoni Maria Alcover e Francesco de Borja Moll, 10 voll., Palma de Mallorca, Miramar, 1930-1962 (consultabile all'indirizzo: <https://dcvb.iec.cat>).
- DEAFpré = *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français. Matériaux*, Heidelberg, Université de Heidelberg, 2010- (consultabile all'indirizzo: deafserver.adw.uni-heidelberg.de).
- Debenedetti 1922 = Santorre Debenedetti, *Il Sollazzo. Contributi alla storia della Novella, della Poesia musicale e del Costume nel Trecento*, Torino, Fratelli Bocca.
- DEDI = Manlio Cortelazzo-Carla Marcato, *Dizionario etimologico dei dialetti italiani*, Torino, UTET, 1992 [nuova ed. 2017].
- DEI = *Dizionario etimologico italiano*, a cura di Carlo Battisti, Giovanni Alessio, Firenze, Barbera, 1950-1957.
- DELIN = *Il nuovo Etimologico – Dizionario Etimologico della Lingua Italiana*, di M. Cortelazzo e P. Zolli, seconda edizione in volume unico a cura di M. Cortelazzo e M. A. Cortelazzo, Zanichelli, Bologna, 1999 [I ed. 5 voll., 1979-88].
- DELP = José Pedro Machado, *Dicionário etimológico da língua portuguesa, com a mais antiga documentação escrita e conhecida de muitos dos vocábulos estudados*. 5 voll. Lisboa, Livros Horizonte, 1977.
- De Blasi 1991 = Nicola De Blasi, *Precisazioni cronologiche su termini gastronomici*, in «Lingua nostra», LII (1991), 4, pp. 104-106.

- De Blasi 1997 = Nicola De Blasi, *Recensione a Michael Süthold*, Manoscritto Lucano. Ein unveröffentlichtes Kochbuch aus Süditalien vom Beginn des 16. Jahrhunderts, *Genève, Librairie Droz*, in «Romanische Forschungen», vol. 109 (1997), pp. 513-515.
- De Graffigny 1997 = *Correspondance de Madame de Graffigny*, 3er janvier 1744 - 21 octobre 1744, Lettres 636-760, eds. Judith Curtis et al., vol. 5, Oxford, Voltaire Foundation, 1997.
- De Gregorio 2008 = Nicola De Gregorio, *Cibo e parole di una comunità di montagna. A Cammarata con il questionario dell'ALS*, Palermo, CSFLS.
- De Nebrija 1495 = Elio Antonio De Nebrija, *Vocabulario español-latino*, Salamanca.
- De Palencia 1490 = Alfonso de Palencia, *Universal vocabulario en latín y en romance*, Siviglia, Paulus de Colonia cum suis sociis.
- Devoto 1968 = Giacomo Devoto, *Avviamento alla etimologia italiana: dizionario etimologico*, Firenze, Le Monnier.
- DI = Wolfgang Schweickard, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen, Niemeyer, 1997-2013.
- Di Castelli 1709 = Nicolo di Castelli, *Fontana della Crusca, dizionario italiano-tedesco, e tedesco italiano*, Lipsia, Johann Ludwig Gleditsch.
- Diccionario de americanismos. Diccionario*, elaborado por Asociación de Academias de la Lengua Española, Madrid (consultabile all'indirizzo: <https://www.asale.org/damer/>).
- Diccionario de autoridades 1739 = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana, en que se explica el verdadero sentido de las voces, su naturaleza y calidad, con las frases o modos de hablar, los proverbios o refranes, y otras cosas convenientes al uso de la lengua*, Madrid, Imprenta de Francisco Del Hierro.
- Dictionnaire des alimens = *Dictionnaire des alimens, vins et liqueurs, leurs qualités, leurs effets*, Parigi, Chez Gisse, Bordelet, 1750.
- DIFIT = *Dizionario degli italianismi nel francese, inglese e tedesco* [consultabile al seguente link <https://difit.italianismi.org/>].
- Di Nicola 2015 = Fabio Di Nicola, *Mozzarella, bianca regina della tavola*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 185-188.
- Dizionario enciclopedico italiano = *Dizionario enciclopedico italiano*, 1955, Roma, 1955-1961.
- DLE = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed. (versión 23.7 en línea; consultabile all'indirizzo: <https://dle.rae.es>).

DM 1= Alfredo Panzini, *Dizionario moderno. Supplemento ai dizionari italiani*, Milano, Hoepli, 1905.

Dubois-Bernard 1877 = Urbain Dubois, Émile Bernard, *La cucina classica*, prima traduzione pubblicata nell'idioma italiano per cura ed a spese di una società di cuochi milanesi sulla sesta edizione originale, 2 voll., Milano, 1877.

Du Cange = C. du Fresne sieur du Cange, *Glossarium ad scriptores mediae et infimae latinitatis*, I-X, nuova edizione a cura di L. Favre, Niort, Favre, 1883-1887.

Duëz 1660 = Nathanaël Duëz, *Dittionario italiano e francese. Dictionnaire italien e françois*, Leida, Chez Jean Elsevier.

Dupire 1934 = Noël Dupire, *De quelques mots français d'origine néerlandaise*, in «Revue du Nord», vol. 20, 78, pp. 93-109.

Esser-Simons 2019 = Myriam Esser-Simons, *Balade culinaire à travers les siècles, illustrée de nombreuses recettes. Depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours*, tome VI (troisième partie), *L'accompagnement du five o'clock tea; les liqueurs et autres boissons d'après repas*, La Plaine Saint-Denis, Edilivre.

Faccioli 1966 = Emilio Faccioli, *Arte della cucina. Libri di ricette, testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX sec.*, Verona, 1966 (voll. 2).

Faccioli 1979 = Emilio Faccioli (a cura di), *Vincenzo Cervio, Il trinciante con l'aggiunta di Reale Fusoritto*, Bologna, Cappelli.

Faccioli 1987 = Emilio Faccioli, *L'arte della cucina in Italia*, Torino, Einaudi.

Fanciullo 2002 = Franco Fanciullo, *Etimologie dell'Italo-romania*, Alessandria, Edizione dell'Orso.

Fanfani 1863 = Pietro Fanfani, *Vocabolario dell'uso toscano*, Firenze, Barbèra.

Fanucci 2008 = Sara Fanucci, *Pane e pesce d'uovo. Il lessico culinario del «Diario» di Jacopo Pontormo*, in «Studi di filologia italiana», 66, pp. 181-219.

Felini 1676 = Francesco Felini, *Risposta dimostrativa che la cioccolata rompe il digiuno del cavaliere Francesco Felini. Operetta non meno utile che necessaria al Christiano Cioccolatiero [...]*, Genova, Giovanni Ciarlo.

FEW = Walter von Wartburg, *Französisches Etymologisches Wörterbuch*, Basel, Zbinden & Co., 1922-.

Filippone 2021 = Tullio Philippone, *Il circolo di Bruni a Sferracavallo paradiso dei velisti di tutta l'Europa*, in «La Repubblica», 03/03/2021.

Florio 1598 = John Florio, *A Worlde of wordes*, Londra, 1598.

- Florio 1611 = John Florio, *Queen Anna's New World of Words*, Londra, Printed by Melch. Bradwood.
- Foresti 1836² = Lorenzo Foresti, *Vocabolario piacentino-italiano*, Piacenza, coi tipi di Francesco Solari.
- Franchi 2009 = Marianna Franchi, “*Arte culinaria*” e forestierismi nel *Dizionario Moderno di Panzini*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno ASLI - Associazione per la Storia della Lingua Italiana (Modena, 20-22 settembre 2007), a cura di C. Robustelli - G. Frosini, Firenze, Franco Cesati editore, pp. 331-48.
- Franciosini 1620 = Lorenzo Franciosini, *Vocabolario italiano e spagnolo*, Roma, Appresso Giovanni Paolo Profilio, 1620.
- Franciosini 1620b = Lorenzo Franciosini, *Vocabolario español-italiano. Segunda parte*, Roma, Por Iuan Pablo Profilio, 1620.
- Franscini 1837 = Stefano Franscini, *La Svizzera italiana*, Volume 1, Lugano, Ruggia e comp., 1837.
- Frosini 1993 = Giovanna Frosini, *Il cibo e i signori: la mensa dei priori di Firenze nel quinto decennio del sec. 14*, Firenze, Accademia della Crusca.
- Frosini 2009a = Giovanna Frosini, *L'italiano in tavola*, in *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano*, a cura di Pietro Trifone, Roma, Carocci, pp. 79-103.
- Frosini 2009b = Giovanna Frosini, *Lo studio e la cucina, la penna e le pentole. La prassi linguistica della Scienza in cucina di Pellegrino Artusi*, in Frosini-Robustelli 2009, pp. 311-330.
- Frosini-Lubello 2023 = *L'italiano del cibo*, a cura di G. Frosini-S. Lubello, Roma, Carocci.
- Frosini-Montanari 2012 = *Il secolo artusiano*. Atti del Convegno (Firenze-Forlimpopoli 30 marzo-2 aprile 2011), a cura di Giovanna Frosini e Massimo Montanari, Firenze, Accademia della Crusca.
- Fusco 1995 = Fabiana Fusco, *Potenziamento di un sintagma attraverso una lingua speciale*, in *Lingue speciali e interferenza*. Atti del Convegno Seminariale (Udine, 16-17 maggio 1994), a cura di Raffaella Bombi, Roma, Il Calamo, 1995.
- Fusco 1997 = Fabiana Fusco, *Cronologia e adattamento di francesismi della gastronomia nell'italiano sette-ottocentesco*, in «Quaderni della Sezione di Glottologia e Linguistica» dell'Università degli Studi «G. D'Annunzio» di Chieti, 9, pp. 151-160.
- Fusoritto da Narni 1593 = Reale Fusoritto da Narni, *Il trinciante di M. Vincenzo Cervio, ampliato, et ridotto a perfettione*, Venezia, Appresso gli Heredi di Giovanni Varisco.
- Gamillscheg 1920 = Ernst Gamillscheg, *Französische Etymologien II*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 40 (1920), pp. 513-542.

Garzoni 1585 = Tommaso Garzoni, *La piazza universale di tutte le professioni del mondo*, Venezia, Appresso Gio. Battista Somasco.

Gazzetta di Firenze 1840 = Gazzetta di Firenze, n. 32, 1840.

GDLI = Salvatore Battaglia, *Grande dizionario della lingua italiana*, 21 voll. Torino (UTET) 1961-2004.

Giorgini-Broglio 1897 = Giovan Battista Giorgini - Emilio Broglio, *Novo vocabolario della lingua italiana secondo l'uso di Firenze*, voll. I-IV, Firenze, Cellini (consultato in: http://www.bdcrusca.it/scheda.asp?radice=000057561_1&seq=1&file_seq=1).

Goidanich 1914 = Pier Gabriele Goidanich, *Denominazioni del pane e di dolci caserecci in Italia*, Bologna, Gamberini e Parmeggian.

GRADIT, *Grande Dizionario Italiano dell'Uso*, ideato e diretto da De Mauro T., con la collaborazione di Lepschy G.P. e Sanguineti E., UTET, Torino, 1999, 6 voll., con 2 voll. di *Nuove Parole Italiane dell'Uso*, 2003-2007.

Greco 1856 = Domenico-Ruggerio Greco, *Nuovo vocabolario domestico-italiano mnemosino o rimemorativo per avere in pronto e ricercare i termini dimenticati o ignorati*, Napoli, Presso Gabriele Rondinella.

Grimm = *Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm*, I–XVI, Leipzig, S. Hirzel, 1854–1960, digitalisierte Fassung im Wörterbuchnetz des Trier Center for Digital Humanities, Version 01/23, <<https://www.woerterbuchnetz.de/DWB>>, abgerufen am 17.05.2024.

Grossmann-Rainer 2004 = Maria Grossmann - Franz Rainer, *La formazione delle parole in italiano*, Tübingen, Niemeyer.

Guarnera 2019 = Giovanni Guarnera, *Una storia di vita e di pane*, Europa Edizioni, ebook (consultabile all'indirizzo: https://www.google.it/books/edition/Una_storia_di_vita_e_di_pane/fhPZDwAAQBAJ?hl=it&gbpv=1&dq=guarnera+%22pan+di+spagna%22+pate+genoise&pg=PT123&printsec=frontcover).

Guazzelli 2000 = Francesca Guazzelli, *Nota etimologica: a proposito di 'frìncoli' e 'manafrégori'*, in «Italia Dialettale» LXI (2000), pp. 119-121.

Guida gastronomica d'Italia 1931 = Touring Club Italiano, *Guida gastronomica d'Italia*, Milano, Mondaini.

Höfler 1967 = M. Höfler, *Untersuchungen zur Tuch- und Stoffbenennung in der französischen Urkundensprache. Vom Ortsnamen zum Appellativum*, Tübingen, 1967.

Howell 1660 = James Howell, *Lexicon Tetraglotton, an English-French-Italian-Spanish dictionary*, Londra.

Jänicke 1968 = O. Jänicke, *Zur Verbreitungsgeschichte und Etimologie des fr. meringue*, «ZrP», LXXXIV, 1968, pp. 558-571.

Krüger 1956 = F. Krüger, *Problemas Etimológicos: Las raíces CAR- CARR- y CORR- en los dialectos peninsulares*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Centro de Estudios de Etnología Peninsular, 1956 [vol. IX di «Revista de Dialectología y Tradiciones Populares»].

Iacolare 2022 = Salvatore Iacolare, *Il cuoco reale e cittadino (1724): un ricettario tradotto e integrato*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 138, 4 (2022), pp. 1119-1136.

L'arte di far cucina 1793 = *L'arte di far cucina di buon gusto*, Torino, presso Francesco Prato.

La Cecla 2002 = Franco La Cecla, *La pasta e la pizza. L'invenzione di un cibo comune a tutti gli italiani*, Bologna, Il Mulino.

La Chapelle 1735 = Vincent La Chapelle, *Le cuisinier moderne*, vol. I, L'Aia, Chez Antoine de Groot.

La cucina casereccia 1817 = M.F., *La cucina casereccia, per istruzione di chi ama unire al gusto la economia. Con cinque utili trattati [...]*, Napoli, Saverio Giordano, (6° ed. accresciuta).

Latini 1692-1694 = Antonio Latini, *Lo scalco alla moderna*, Napoli, Dom. Ant. Parrino e Michele Luigi Mutii.

Lavinio 2015 = Cristina Lavinio, *Un cibo prezioso: la bottarga*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubettino, pp. 38-41.

LEI = *Lessico Etimologico Italiano*, fondato da M. Pfister, diretto da E. Prifti e W. Schweickard, Dr. Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1979- (versione digitale consultabile all'indirizzo: <https://online.lei-digitale.it/>).

Leone 1999 = Simona Leone, *Differenti modi di preparare il caffè*, in «Appunti di gastronomia», 29, pp. 100-107.

Leonardi 1790 = Francesco Leonardi, *L'Apicio moderno ossia l'arte di apprestare ogni sorta di vivanda [...]*, 6 voll., Roma.

Lessona-Valle 1875 = Michele Lessona – Carlo A. Valle, *Dizionario universale di scienze, lettere ed arti*, 2 voll., Treves, Milano.

Libera 2004 = Felice Libera, *L'arte della cucina. Ricette di cibi e di dolci: manoscritto trentino di cucina e pasticceria del XVIII secolo*, Sala Bolognese, A. Forni Editore.

Loewe 1933 = Richard Loewe, *Über einige europäische Wörter exotischer Herkunft*, in «Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen», 61, pp. 37-136.

- Lubello 2008 = Sergio Lubello, *“Torta parmesana” e “brodo martino”: deonomastici e nomi di ricette nell'italiano antico*, *Rivista italiana di onomastica* («Quaderni Internazionali di RIon» 3), 313–322.
- Lubello 2019 = Sergio Lubello, *Il De arte coquinaria di Maestro Martino: antecedenti e dintorni*, in *A tavola nella Roma dei Papi nel Rinascimento*, a cura di Myriam Chiabò, Roma, Roma nel Rinascimento, pp. 75-85.
- Lubello 2022 = Sergio Lubello, *Per un censimento dell'elemento germanico nel lessico gastronomico dell'italiano*, in «Studi Linguistici Italiani», 2, pp. 157–178.
- Lucioli 2015 = Francesco Lucioli, *Dal riso al risotto: una storia centenaria*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 267-270.
- Ludovisi 1995 = Stefano Ludovisi, *Il vermut*, in «Appunti di gastronomia», 16, pp. 74-83.
- Loporcaro 2006 = Michele Loporcaro, *Il dizionario latino di Dante e la storia della lingua italiana*, in *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, LXIV, pp. 252-257.
- Maconi 2020 = Ludovica Maconi, *Antipasti di parole della cucina e l'arte di datar bene*, in *Laboratorio di ArchiDATA 2020. Retrodatazioni lessicali: storia di cose e di parole*, a cura di Ludovica Maconi, Firenze, Accademia della Crusca, pp. 61-93.
- Malaspina 1856 = Carlo Malaspina, *Vocabolario parmigiano-italiano, accresciuto di più che cinquantamila voci [...]*, Parma, Tipografia Carmignani, 3 voll.
- Malaspina 1858 = Carlo Malaspina, *Vocabolario parmigiano-italiano, accresciuto di più che cinquantamila voci [...]*, Parma, Tipografia Carmignani, 3 voll.
- Malaspina 1859 = Carlo Malaspina, *Vocabolario parmigiano-italiano, accresciuto di più che cinquantamila voci [...]*, Parma, Tipografia Carmignani, 4 voll.
- Malinverni 2016 = Laura Malinverni, *La cucina medievale: umori, spezie e miscugli*, Italia Medievale, formato ebook [consultabile al link: https://www.google.it/books/edition/La_cucina_medievale_umori_spezie_e_miscu/31PdCwAAQBAJ?hl=it&gbpv=1].
- Mancusi Sorrentino 1993 = Lejla Mancusi Sorrentino, *Apparecchi diversi da mangiare et rimedii*, «Appunti di gastronomia», 11, pp. 40-42.
- Manzelli 1994 = Gianguido Manzelli, *Dal cacao alla cioccolata: storia di americanismi problematici*, in *L'età delle scoperte geografiche nei suoi riflessi linguistici in Italia*, Atti del convegno di studi, Firenze, 21-22 ottobre 1992, Firenze, Accademia della Crusca, pp. 335-372.
- Manzoni 1850 [2000] = Alessandro Manzoni, *Sulla lingua italiana. Lettera a Giacinto Carena*, in Id., *Scritti linguistici editi*, a cura di A. Stella-M. Vitale, Milano, Centro Nazionale Studi Manzoni, 2000, pp. 1-46.

- Marri 2019 = F. Marri, *Una caponata lessicale tra Olindo Guerrini e Max Pfister*, «L'Italia dialettale», LXXX, 2019, pp. 253-268.
- Martellotti 1999-2000 = Anna Martellotti, *Aspic scapece e gelatina*, «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Bari», s. III, XIII, 1999, pp. 137-160 e XIV, 2000, pp. 5-29.
- Martellotti 2005 = Anna Martellotti, *I ricettari di Federico II. Dal «Meridionale» al «Liber de coquina»*, Firenze, Olschki.
- Martellotti 2012 = Anna Martellotti, *Linguistica e cucina*, Firenze, Olschki.
- Martellotti 2024 = Anna Martellotti, *La cucina normannoaraba alla corte di Guglielmo II di Sicilia. Indagine storico-filologica sui ricettari Normanni*, «Iter Gastronomicum», vol. II, Firenze, Olschki.
- Massialot 1730 = François Massialot, *Le Nouveau cuisinier royal et bourgeois*, vol. III, Parigi, Chez Claude Prudhomme.
- Mathiou 2005 = Francesco Mathiou, *La fontina. Dove e come nasce*, Quart, Mosumeci.
- Matranga 2010 = Matranga Vito, *Considerazioni preliminari alla cartografazione di un concetto della cultura alimentare. Il caso delle focacce siciliane*, in N. Prantera, A. Mendicino, C. Citraro, a cura di, *Parole. Il lessico come strumento per organizzare e trasmettere gli etnosaperi*, Rende, 2010, pp. 539-59.
- Mattei 1669 = Venantio Mattei, *Teatro nobilissimo di scalcheria*, Roma, Per Giacomo Dragonelli.
- Mattirolo 1940-1941 = Oreste Mattirolo, *I nomi dialettali dei tartufi usati nelle varie regioni d'Italia*, «Annali della Reale Accademia d'Agricoltura di Torino», LXXXIV, pp. 257-277.
- MEC = *Middle English Compendium* (consultabile all'indirizzo: <https://quod.lib.umich.edu/m/middle-english-dictionary>).
- Meli 1853 = *Dizionario delle voci e maniere oscure siciliane usitate dal Meli, in appendice alle Poesie Siciliane di G. M.*, Palermo, 1853 (9ª ed.).
- Menon 1756 = *La Cuisinière bourgeoise suivie de l'office, à l'usage de tous ceux qui se mêlent de dépenses de Maisons [...]*, Amsterdam, Aux dépens de la Compagnie.
- Messedaglia 1939 = Luigi Messedaglia, *Aspetti della realtà storica in Merlin Cocai*, in *Atti del reale istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, 98, 2 (1939), pp. 33-263.
- Messedaglia 1958 = Luigi Messedaglia, *A proposito di alcune voci del «Glossario latino italiano» di Pietro Sella*, in *Miscellanea in onore di Roberto Cessi*, 3 voll., Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, vol. 3, pp. 387-403.
- Migliorini 1927 = Bruno Migliorini, *Dal nome proprio al nome comune. Studi semantici sul mutamento dei nomi propri di persona in nomi comuni negli idiomi romanzi*, Gèneve, Olschki.

- Migliorini 1960 = Bruno Migliorini, *Storia della lingua italiana*, Firenze, Sansoni.
- Migliorini 1968= Bruno Migliorini, *Profili di parole*, Firenze, Le Monnier.
- Migliorini-Folena 1953 = Bruno Migliorini – Giancarlo Folena, edd.: *Testi non toscani del Quattrocento*, Modena, Soc. Tip. Modenese.
- Miola 1940 = Fausto Miola, *Torrone*, in «Lingua Nostra» II, 1940, p. 84.
- Möhren 2016 = Frankwalt Möhren, *Il Libro de la cocina. Un ricettario tra Oriente e Occidente*, Heidelberg, Heidelberg University Publishing.
- Molossi 1839-1841 = Lorenzo Molossi, *Nuovo elenco di voci e maniere di dire biasimate e di altre che sembrano di buona ragione e mancano ne' vocabolarj italiani*, Parma, Filippo Carmignani.
- Montanari 2022 = Massimo Montanari, *La conoscete la differenza tra raviolo e tortello?*, in «La cucina italiana», 18 giugno 2022 (consultabile all'indirizzo: <https://www.lacucinaitaliana.it/article/ravioli-e-tortelli-differenza/>).
- Montemagni 1988 = Montemagni Simonetta, *Il campo lessicale delle «focacce»: linee di ricerca per una elaborazione dei dati dell'Atlante Lessicale Toscano*, in «Quaderni dell'Atlante Lessicale Toscano», 5/6, 1988, pp. 109-171.
- Montinaro 2020 = Chiara Montinaro, *Bocconotto, fruttone e pasticciotto in Terra d'Otranto tra storia, onomasiologia e semasiologia*, «Lingue Linguaggi» 36, 2020, pp. 203-231.
- Montiño 1611 = Francisco Martínez Montiño, *Arte de Cozina, pasteleria, vizcocheria y conserveria*, Madrid, Por Luis Sanchez.
- Morri 1840 = Antonio Morri, *Vocabolario romagnolo-italiano*, Faenza, dai tipi di Pietro Conti all'Apollo.
- Murru 2023 = Chiara Murru, «Per fare mortadella»: *mortadella e mortarolo nel Vocabolario storico della lingua italiana della gastronomia*, in «Studi Linguistici Italiani», 2023, vol. XLIX I, pp. 59-94.
- Musso 2011 = *Libro di secreti per fare cose dolce di varii modi*, a cura di Pasquale Musso, Palermo, CSFLS, 2011.
- NDDC = Gerhard Rohlfs, *Nuovo dizionario dialettale della Calabria, con repertorio italo-calabro*, Nuova edizione interamente rielaborata, ampliata ed aggiornata, Ravenna, Longo, 1977.
- Nesi 2012 = Annalisa Nesi, *Le denominazioni della pasta. Intorno a una proposta di fine Ottocento*, in «Noio volevàn savuà». *Studi in onore di Edgar Radtke del sessantesimo compleanno. Festschrift für Edgar Radtke zu seinem 60 geburtstag*, Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, p. 231-245.

- Nicoud 1995 = Marylin Nicoud, *L'adaptation du discours diététique aux pratiques alimentaires: l'exemple de Barnabas de Reggio*, in *Mélanges de l'École française de Rome. Moyen-Age*, tomo 107, n. 1, 1995, pp. 207-231.
- Nigra 1901= Costantino Nigra, *Note etimologiche e lessicali (quarta serie)*, «Archivio Glottologico Italiano», XV, 1901.
- Nigra 1989 = Costantino Nigra, *Note etimologiche e lessicali (prima serie)*, «Archivio Glottologico Italiano», XIV, 1989.
- Nocentini = Alberto Nocentini, *L'Etimologico. Vocabolario*, con la collaborazione di A. Parenti, 2010.
- NLLE = Real Academia Española, *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española*, (consultabile al seguente link: <https://apps.rae.es/nlle/>).
- Nuova Enciclopedia Popolare* 1841-1851 = *Nuova Enciclopedia Popolare ovvero Dizionario generale di scienze, lettere, arti, storia, geografia ecc*, vol. 2: B (1843), Torino, Giuseppe Pomba e comp., 1841-1851.
- OED = *The Oxford English Dictionary*, a cura di John Andrew Simpson e Edmund S. C. Weiner, Oxford, Clarendon Press, 1989².
- Olivieri 1841 = Giuseppe Olivieri, *Dizionario domestico genovese-italiano*, Genova, Tipografia Ponthenier.
- Onomasticum romanicum* 1681 = *Onomasticum romanum auctore Felice Felicio Sabino Montopolitano e Societate Iesu*, Venetiis, apud Paolum Balleonium, 1681.
- Oudin 1607 = César Oudin, *Tesoro de las dos lenguas española y francesa*, Parigi, Chez Marc Orry.
- Oudin 1640 = Antoine Oudin, *Recherches italiennes et françoises, ou Dictionnaire contenant outre les mots ordinaires, une quantité de proverbes et de phrases pour l'intelligence de l'une & l'autre langue. Avec un abrégé de grammaire italienne*, Paris, Antoine de Sommaville, 1640 (riproduzione disponibile nella banca dati della [BNF Gallica](#)).
- Oudin 1653 = Antoine Oudin, *Recherches Italiennes & Françoises*, Parigi, Chèz Antoine De Sommaville.
- Paganini 1837 = Angelo Paganini, *Vocabolario domestico genovese-italiano con un'appendice zoologica compilato e illustrato con tavole da P. Angelo Paganini*, Genova, Tipografia di Gaetano Schenone succ. Frugoni.
- Paganini 1854 = Angelo Paganini, *Vocabolario domestico genovese-italiano con un'appendice zoologica compilato e illustrato con tavole da P. Angelo Paganini*, Genova, Tipografia di Gaetano Schenone succ. Frugoni.

Paoli 1942 = Ugo Enrico Paoli, *Maccheroni non maccheroni*, «Lingua Nostra», VI, 1942, pp. 97-99.

Paoli 2014 = Matilde Paoli, *Nomi regionali dei dolci fritti di Carnevale* (consultabile all'indirizzo: https://www.facebook.com/AccademiaCrusca/posts/-carnevalenomi-regionali-dei-dolci-fritti-di-carnevalein-tutta-italia-si-fanno-p/1683349141708700/?locale=it_IT).

Paoli 2022 = Matilde Paoli, *La complessità delle cose semplici: i nomi della schiacciata in Toscana*, (il testo costituisce la sintesi dell'intervento di Matilde Paoli nell'ambito dell'incontro riguardante il *Primo censimento della schiacciata toscana* tenutosi presso la sede dell'Accademia dei Georgofili a Firenze il 26 giugno 2014) (consultabile all'indirizzo: <https://www.asettoscana.it/wp-content/uploads/2015/09/relazione-matilde-paoli.pdf>).

Papa 2009 = Elena Papa, *L'arte della confettura tra la Francia e il Piemonte*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno ASLI (Modena, 20-22 settembre 2007), a cura di Cecilia Robustelli e Giovanna Frosini, Firenze, Franco Cesati Editore, pp. 217-30.

Parenti 2015 = Alessandro Parenti, *Farlingotto*, «Lingua nostra», LXXVI 3-4, pp. 65-89.

Pariset 1892 = Carlo Pariset, *Vocabolario parmigiano-italiano*, Parma, Ferrari e Pellegrini.

Pasquali 1869 = Giovanni Pasquali, *Nuovo dizionario piemontese-italiano ragionato e comparato alla lingua commune coll'etimologia di molti idiotismi, premesse alcune nozioni filologiche sul dialetto*, Torino, Libreria editrice di Enrico Moreno.

Pasquali 1870 = Giovanni Pasquali, *Nuovo dizionario piemontese-italiano ragionato e comparato alla lingua commune coll'etimologia di molti idiotismi, premesse alcune nozioni filologiche sul dialetto*, Torino, Libreria editrice di Enrico Moreno.

Patriarchi 1775 = Gaspare Patriarchi, *Vocabolario veneziano e padovano co' termini, e modi corrispondenti toscani*, Padova, Stamperia Conzatti.

Pedevilla 1870 = Luigi Michele Pedevilla, *A colombiade*, Genova, Surdo-Mutti.

Penzig 1914 = Otto Penzig, *Flora popolare italiana. Raccolta dei nomi dialettali delle principali piante indigene e coltivate in Italia*, 2 voll., Genova, Orto Botanico Della R. Università.

Pescheri 1828 = Ilario Pescheri, *Dizionario parmigiano-italiano*, 2 voll., Parma, Stamperia Blanchon.

Petrocchi 1887 = Policarpo Petrocchi, *Novo dizionario universale della lingua italiana*, 2 voll., Milano, Fratelli Treves Editori.

Petrocchi 1894 = Policarpo Petrocchi, *Nòvo dizionàrio universale della lingua italiana*, Milano, Fratelli Treves, 1894.

Petrolini 1985 = Giovanni Petrolini, *Un "purista" e le «settecentrali goffaggini»: la testimonianza di L. Molossi per una storia dei regionalismi nell'italiano dell'uso*, in «Studi linguistici italiani», XI, pp. 182-257.

Petrolini 1993 = Giovanni Petrolini, *Nel nocciolo delle parole: stravaganze di un dialettologo*, Parma, Zara, pp. 134-143.

Petrolini 2009 = Giovanni Petrolini, *Gnocchi, gnocche e maccheroni. Nuove letture*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno ASLI Associazione per la Storia della lingua Italiana, Modena, 20-22 settembre 2007, a cura di C. Robustelli-G. Frosini, Firenze, Franco Cesati, pp. 513-530.

Petrolini 2005 = Giovanni Petrolini, *Dialetto a banchetto. La lingua della cucina farnesiana*, Parma, Luigi Battei, pp. 93-106.

Petrolini 2005 = Giovanni Petrolini, *Dialetto a banchetto. La lingua della cucina farnesiana*, Parma, Luigi Battei.

Pitrè 1889 = Giuseppe Pitrè, *Usi e costumi, credenze e pregiudizi del popolo siciliano*, Palermo, L. Pedone Lauriel.

Polimeni 2012 = Giuseppe Polimeni, *I sinonimi in cucina: nomi di piatti e di elementi nelle ricette di Pellegrino Artusi, Il secolo artusiano*, Atti del Convegno (Firenze-Forlimpopoli, 30 marzo-2 aprile 2011), a cura di Giovanna Frosini e Massimo Montanari, Firenze, Accademia della Crusca, pp. 95-108.

Pomei 1684 = Francesco Pomei, *Indice universale, nel quale si contengono i nomi di quasi tutte le cose del mondo, della scienza e delle arti, co' loro termini principali*, Venezia, Appresso Nicolò Pezzana.

Ponza 1847⁴ = Michele Ponza, *Vocabolario piemontese-italiano e italiano piemontese*, Torino, presso Carlo Schieppati.

Porcelli 1989 = Bruno Porcelli, *Ancora su cioccolate*, in «Italianistica», XVIII, pp. 433-34.

Prati 1939 = Angelico Prati, *Rosòlio*, in «Lingua Nostra», 1, pp. 145-146.

Prati 1946 = Angelico Prati, *Torrone*, in «Lingua Nostra», VII, 1946, p. 84.

Prati 1959 = Angelico Prati, *Pappardella*, in «Lingua Nostra», XX, 1959, p. 46.

Prati 1968 = Angelico Prati, *Etimologie venete*, a cura di Gianfranco Folena e Giovan Battista Pellegrini, Venezia/Roma, Istituto per la Collaborazione Culturale.

Pregnotato 2019 = Simone Pregnotato, *Il «più antico» ricettario culinario italiano nel codice Riccardiano 1071. Appunti preliminari, nuova edizione del testo e Indice lessicale*, in «Studi di Erudizione e di Filologia Italiana», 8, pp. 219-323.

- Princi Braccini 1979 = Giovanna Princi Braccini, *Etimo germanico e itinerario italiano di pizza*, in «Archivio Glottologico Italiano», LXIV, 1979, pp. 77-79.
- Puoti 1850 = Basilio Puoti, *Vocabolario domestico napoletano e toscano*, Napoli, Stamperia del Vaglio.
- Quaglino 2015 = Margherita Quaglino, *Parola di cuoco: i nomi degli utensili nei ricettari di cucina (1766-1915)*, in «Studi di Lessicografia italiana», 32, pp. 109-141.
- Rädlein 1711 = Johann Rädlein, *Europäischer Sprach-Schatz*, Lipsia, Verlag Johann Friedrich Braun.
- Raffaelli 2009 = Alberto Raffaelli, *Forestierismi e italianizzazioni di ambito gastronomico della Reale Accademia d'Italia*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno ASLI (Modena, 20-22 settembre 2007), a cura di Giovanna Frosini, Cecilia Robustelli, Firenze, Franco Cesati Editore, pp. 349-363.
- Raimondi 2015 = Gianmario Raimondi, *La fontina. La tradizione dal cuore delle Alpi*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 127-130.
- Rambelli 1850 = Gianfrancesco Rambelli, *Vocabolario domestico*, Bologna, Tipografia Giuseppe Tocchi.
- Rapisarda-Spadaro-Musso 2007 = Stefano Rapisarda, Carmelo Spadaro e Pasquale Musso, *Il «Ricettario di cucina» di San Martino delle Scale (Palermo, Biblioteca comunale, 3QQB151). Edizione e studio*, in «Bollettino del Centro di studi filologici e linguistici siciliani», 21, pp. 243-321.
- Redi 1685 = Francesco Redi, *Bacco in Toscana*, Firenze, Per Piero Matini.
- Redi 1811 = *Opere* di Francesco Redi, vol. 6: *Lettere*, Milano, Società Tipografica de' Classici Italiani.
- Redon-Sabban-Serventi 1998 = Odile Redon - Françoise Sabban - Silvano Serventi, *The medieval kitchen: recipes from France and Italy*, Chicago-London, University of Chicago.
- REW = Wilhelm Meyer-Lübke, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1935³.
- Ricotta 2023 = Veronica Ricotta, *I Banchetti, composizioni di vivande, et apparecchio generale di Cristoforo Messi Sbugo. Edizione e studio linguistico*, «Iter Gastronomicum», vol. I, Firenze, Olschki.
- Rigutini-Fanfani = Giuseppe Rigutini - Pietro Fanfani, *Vocabolario italiano della lingua parlata*, compilato da Giuseppe Rigutini e Pietro Fanfani, Edizione emendata, Firenze, Tipografia Cenniniana, 1875 (consultabile all'indirizzo: <http://www.bdcrusca.it/listaopere.asp#h1>).

- Rinaldi 2005 = *Testi d'archivio del Trecento*, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, 2 voll., Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani.
- Robustelli-Frosini 2009 = *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*. Atti del VI Convegno ASLI (Modena, 20-22 settembre 2007), a cura di C. Robustelli-G. Frosini, Firenze, Cesati, 2009.
- Rocco 1882-1891 = Emmanuele Rocco, *Vocabolario del dialetto napoletano*, 4 voll., a cura di A. Vinciguerra, Firenze, Accademia della Crusca, 2018.
- Rohlf's = Gerhard Rohlf's, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, 3 voll., Torino, Einaudi, 1966-1969.
- Romoli 1560 = M. Domenico Romoli, *La singolare dottrina*, Venezia, Michele Tramezzino.
- Rossebastiano 2014 = Alda Rossebastiano, *Esotismi da salotto*, in *Carte di viaggio, Studi di Lingua e Letteratura italiana*, 7, Pisa-Roma, Fabrizio Serra Editore, pp. 89-97.
- Rossi 1984 = Adriana Rossi, *I nomi dei pesci, dei crostacei, e dei molluschi nei trattati cinquecenteschi in volgare, di culinaria, dietetica e medicina*, «Studi di Lessicografia italiana», 6, pp. 67-232.
- Rossi da Montalto 1875 = Francesco Rossi da Montalto, *Vocabolario della lingua epirotica-italiana*, Roma, Tipografia poliglotta.
- Ruthström 2001 = Bo Ruthström, *Tafia, ratafia and rum - liquor words of dizzy origin*, in «Indogermanische Forschungen», 106 (1), pp. 262-275.
- Sabbadini 1916 = Remigio Sabbadini, *"Maccheroni" e "tradurre" (per la Crusca)*, «Rendiconti del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere», serie II, XLIX, 1916, pp. 219-224.
- Sabban-Serventi 2000 = Françoise Sabban - Silvano Serventi, *La pasta: storia e cultura di un cibo universale*, Roma, Laterza.
- Sabban-Serventi 2015 = Françoise Sabban - Silvano Serventi, *La pasta. Storia e cultura di un cibo universale*, Roma-Bari, Laterza.
- Sada-Valente 1995 = Luigi Sada, Vincenzo Valente, *Liber de coquina*, Bari, Puglia Grafica Sud, 1995.
- Sant'Albino 1859 = Vittorio di Sant'Albino, *Gran dizionario piemontese-italiano*, Torino, Società l'Unione tipografico-editrice, 1859.
- Savonarola 1515 = Giovanni Michele Savonarola, *Libreto de lo excellentissimo physico maistro Michele Savonarola: de tutte le cose che se manzano comunamente*, Bernardino Benalio Bergomense, Venezia, 1515.

- SC = Francesco Sabatini, Vittorio Coletti, *Dizionario della lingua italiana* (in edizione elettronica consultabile all'indirizzo: https://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/).
- Scopel 2010 = Maria Scopel, *Le piante alimentari nell'Interpretatio Arabicorum Nominum di Andrea Alpago*, «Appunti di gastronomia», 63, pp. 5-40.
- Sella 1937 = Pietro Sella, *Glossario latino-emiliano*, con prefazione di G. Bertoni, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1937 (Studi e testi 74).
- Sella 1944 = Pietro Sella, *Glossario latino-italiano (Stato della Chiesa, Veneto, Abruzzi)*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1944 (Studi e testi 109).
- Semerano 1994 = Giovanni Semerano, *Le origini della cultura europea. II. Dizionari etimologici. Basi semitiche delle lingue indoeuropee. Dizionario della lingua latina e di voci moderne*, Firenze, Olschki.
- Sereni 1958 = Emilio Sereni, *Note di storia dell'alimentazione nel Mezzogiorno italiano: da 'mangiafoglia' a 'mangiamaccheroni': i Napoletani da "mangiafoglia" a "mangiamaccheroni"*, in «Cronache meridionali», IV-V-VI, 1958.
- Sergio 2015 = Giuseppe Sergio, *Il panettone, ovvero Milano alla conquista del Natale*, in Arcangeli (a cura di), *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, Soveria Mannelli, Rubbettino Editore, pp. 201-204.
- Serianni 2009 = Luca Serianni, «Prontate una falsa di pivioni»: il lessico gastronomico dell'Ottocento in *Di cotte e di crude. Cibi, culture, comunità*, Atti del convegno internazionale di studi, Vercelli-Pollenzo, 15-17 marzo 2007, Torino, Centro Studi Piemontesi, pp. 99-122.
- Setti 2017 = Raffaella Setti, «Caffè»: secentesco turchismo nell'italiano, attuale italianismo nel mondo, in «Studi di Lessicografia italiana», 34, pp. 281-306.
- Schweickard 2006 = Wolfgang Schweickard, «Petto di Castrato alla Pampateur». Nomi propri nel lessico gastronomico italiano, in «Quaderni. Internazionali di RION», 2, 2006, pp. 105-114.
- Schweickard 2006a = Wolfgang Schweickard, «Gattafura», in «Studi di lessicografia italiana», 32 (2006), pp. 152-155.
- Schweickard 2007 = Wolfgang Schweickard, *I gallicismi nel lessico culinario italiano*, in *Parole da gustare. Consuetudini alimentari e saperi linguistici*, Atti del Convegno *Di mestiere faccio il linguista. Percorsi di ricerca*, a cura di Marina Castiglione e Giuliano Rizzo, Palermo-Castelbuono, 4-6 maggio 2006, pp. 267-284.
- Schweickard 2011 = Wolfgang Schweickard, *Spiritosaggini*, in Anja Overbeck, Id., Harald Völker, *Lexikon, Varietät, Philologie. Romanistische Studien. Günter Holtus zum 65. Geburtstag*, Berlin, De Gruyter, pp. 589-603.
- Schweickard 2017 = Wolfgang Schweickard, *Italian and Arabic*, in «Lexicographica», 33 (2017), 121-184.

- Schweickard 2023 = Wolfgang Schweickard, *It. lasagna 'sfoglia di pasta' e fr. losange 'rombo'*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 139/1, pp. 286-296.
- SPM = Ilaria Bonomi, Stefania De Stefanis Ciccone, Andrea Masini, *Il lessico della stampa periodica milanese nella prima metà dell'Ottocento*, Firenze, La Nuova Italia, 1990.
- Stefani 1892 = Federico Stefani (a cura di), *I diarii di Marino Sanuto*, vol. 35, Venezia, 1892.
- Süthold 1994 = *Manoscritto Lucano. Ein unveröffentlichtes Kochbuch aus Südtalien vom Beginn des 16. Jahrhunderts*, a cura di Michael Süthold, Genève, Librairie Droz.
- Tanara 1648 = Vincenzo Tanara, *L'economia del cittadino in villa*, Bologna, Per gli eredi del Dozza.
- TB = *Dizionario della lingua italiana*, nuovamente compilato da Nicolò Tommaseo e Cav. Professore Bernardo Bellini; con oltre centomila giunte ai precedenti dizionari raccolte da Nicolò Tommaseo, Gius. Campi, Gius. Meini, Piero Fanfani e da molti altri distinti Filologi e Scienziati; corredato di un discorso preliminare dello stesso Nicolò Tommaseo, 4 voll., Torino, Società L'Unione tipografica-editrice, 1861-1879 (in edizione elettronica all'indirizzo: <http://www.tommaseobellini.it>).
- Telmon 2007 = Tullio Telmon, *Torino da bere. Qualche piccola esplorazione in prospettiva geoetnoetimologica*, in *Parole da gustare. Consuetudini alimentari e saperi linguistici*. Atti del Convegno *Di mestiere faccio il linguista. Percorsi di ricerca*, a cura di Marina Castiglione e Giuliano Rizzo, Palermo-Castelbuono, 4-6 maggio 2006, pp. 369-390.
- Terracini 1954 = Benvenuto Terracini, *Problemi di etimologia preromana*, «Archivio Glottologico Italiano», 39, 120-141.
- The Oxford companion to spirits & cocktails 2021 = David Wondrich, Noah Rothbaum (eds.), *The Oxford companion to spirits & cocktails*, New York, Oxford University.
- Thomassen 1997 = Helga Thomassen, *Gallizismen im kulinarischen Wortschatz des Italienischen*, Frankfurt am Main, Lang, 1997.
- Thomassen 1998 = Helga Thomassen, “Alla marinara”, “Alla Mareng”’: *il tipo di sintagma lessicalizzato che viene costruito con “alla”*, in *Edizione e analisi linguistica dei testi letterari e documentari del Medioevo. Paradigmi interpretativi della cultura medievale*. Atti del 21. Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia romanza (Palermo 18-24 settembre 1995), a cura di Giovanni Ruffino, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1998, pp. 945-957.
- TLFi = *Trésor de la langue Française informatisé*, <http://www.atilf.fr/tlfi>, ATILF - CNRS & Université de Lorraine.
- TLIO = *Tesoro della lingua italiana delle Origini*, fondato da Pietro Beltrami, diretto da Paolo Squillaciotti, 1998-, Firenze, Istituto del CNR - Opera del Vocabolario Italiano (consultabile all'indirizzo <http://tlio.ovi.cnr.it>).

- Tommaseo 1838 = Niccolò Tommaseo, *Nuovo dizionario dei sinonimi della lingua italiana*, Firenze, G. P. Vieusseux.
- Tommaseo 1892 = Niccolò Tommaseo, *Dizionario dei sinonimi della lingua italiana*, Napoli, Stabilimento tipografico R. Pesole.
- Tramater = *Vocabolario universale italiano*, diretto da R. Liberatore, 7 voll., Napoli, Tramater, 1829–1840.
- Valente 1988 = Vincenzo Valente, *Mortadella di Firenze*, «Lingua Nostra», 1988, p. 15.
- Valenti 2005 = Iride Valenti, *Francesismi nel lessico culinario siciliano*, «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», s. III, 29, 2005, pp. 63-146.
- Valenti 2011 = Iride Valenti, *Gallicismi nella cultura alimentare della Sicilia*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani.
- Valkhoff 1936 = Marius Valkhoff, *Notes étymologiques II*, in «Neophilologus», 21/3, pp. 192-202.
- Variano 2016 = Angelo Variano, *L'elemento amerindio nella lingua italiana: lessico, etimologia, storia*, Strasbourg, ÉLiPhi.
- Ventura 2020 = Emanuele Ventura, *La «Chirurgia Magna» di Bruno da Longobucco in volgare: Edizione del codice Bergamo MA 501, commento linguistico, glossario latino-volgare*, Boston-Berlin, De Gruyter.
- Vialardi 1854 = Giovanni Vialardi, *Trattato di cucina, pasticceria moderna, credenza e relativa confettureria*, Torino, Tip. Favale & co.
- VDS = Gerhard Rohlfs, *Vocabolario dei dialetti salentini: terra d'Otranto*, Munchen, Bayerische Akademie der Wissenschaften, 1956-1961.
- VEI = Angelico Prati, *Vocabolario etimologico italiano*. Torino, Garzanti, 1951.
- Veneroni 1700 = Giovanni Veneroni, *Le dictionnaire impérial représentant les quatre Langues principales de l'Europe*, Francoforte sul Meno, Jean David Zunner.
- Vittori 1609 = Girolamo Vittori, *Tesoro de las tres lenguas. Francesa, Italiana, y Española. Dernière édition revue et augmentée*, Ginevra, Pour Samuel Crespin.
- VFC = *Vocabolario del fiorentino contemporaneo*, a cura di Teresa Poggi Salani et al. [consultabile al seguente link: <http://www.vocabolariofiorentino.it/contenuti/redazione-vocabolario>].
- Viani 1858 = Prospero Viani, *Dizionario di pretesi francesismi e di pretese voci e forme erronee della lingua italiana*, Napoli, Marghieri.
- Vidossi 1938 = Giuseppe Vidossi, *Appunti sulle denominazioni dei pani e dei dolci caserecci in Italia*, in «Archivio Glottologico Italiano», XXX (1938), pp. 69-109.

- Volpe 1869 = Pietro Paolo Volpe, *Vocabolario napoletano-italiano*, Bologna, Forni.
- Volpi 1915-1916 = G. Volpi, *Le falsificazioni di Francesco Redi nel Vocabolario della Crusca*, «Atti della R. Accademia della Crusca per la lingua d'Italia», 1915-1916, pp. 33-136.
- VS = *Vocabolario siciliano*, 5 voll., fondato da G. Piccitto, poi diretto da G. Tropea-S. C. Trovato, Catania-Palermo, CSFLS-Opera del vocabolario siciliano, 1977-2002.
- Zalli 1830 = Casimiro Zalli, *Dizionario piemontese, italiano, latino e francese*, Carmagnola, Pietro Barbìè.
- Zamboni 1986 = Alberto Zamboni, *Gli anglicismi nei dialetti italiani*, in *Elementi stranieri nei dialetti italiani*. Atti del XIV Convegno del C.S.D.I. (Ivrea 17-19 ottobre 1984), 1, Padova, CSDI, pp. 79-125.
- Zanini De Vita 2004 = Oretta Zanini De Vita, *Atlante dei prodotti tipici: la pasta*, a cura di INSOR, Istituto nazionale di sociologia rurale; saggi di Oretta Zanini De Vita ... [et al.]; introduzione di Corrado Barberis, Roma, RAI-ERI, AGRA.
- Zanini De Vita 2009 = Oretta Zanini De Vita, *Encyclopedia of pasta*, Berkeley, University of California Press.
- Zanotto 1857 = Francesco Zanotto, *Vocabolario metodico italiano*, vol. I, Venezia, Giovanbatista Andreola (2a ed.).
- Zingarelli 2023 = Nicola Zingarelli, *Lo Zingarelli 2023. Vocabolario della lingua italiana*, con cd-rom, a cura di M. Cannella e B. Lazzarini e con la collaborazione di L. Canepari et al., ed. digitale.
- Zingarelli 2024 = Nicola Zingarelli, *lo Zingarelli 2024. Vocabolario della lingua italiana*, a cura di Mario Cannella, Beata Lazzarini e Andrea Zaninello, ed. digitale.
- Zolli 1971 = Paolo Zolli, *L'influsso francese sul veneziano del XVIII secolo*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, (Memorie, Classe di Scienze Morali, Lettere ed Arti, 35, 2).
- Zolli 1986 = Paolo Zolli, *Le parole dialettali*, Milano, Rizzoli.